



# Escuela Intermedia de Redwood

233 West Gainsborough Road, Thousand Oaks, CA 91360  
Teléfono (805) 497-7264 • FAX (805) 497-3734



Mark McLaughlin, Ed. D.  
Superintendente de escuelas

Nicole Judd  
Directora

Julio de 2018

Estimados Estudiantes y Padres de Redwood:

Bienvenidos al año escolar de 2018-2019. Esperamos que hayan tenido un verano agradable y que sus estudiantes estén listos para un año exitoso. Como siempre, nuestras familias de “Viking”, los estudiantes y el personal ayudarán a hacer que Redwood es una escuela excepcional para todos. Esperamos trabajar con ustedes para fomentar el crecimiento académico y actividades de gran interés durante el año. El primer día de la escuela es el miércoles 22 de agosto de 2018 y será un día mínimo, terminando a las 12:30 p.m.

**Campamento de Viking para estudiantes entrantes de 6<sup>to</sup> grado:** Campamento de Viking será el 15 de agosto de las 8:30 a.m. hasta las 12:30 p.m. Los estudiantes llegarán a conocer a amigos nuevos, familiarizarse con el campus, aprender consejos y métodos para tener éxito en la escuela intermedia y mucho más. El costo es \$20.00 por estudiante, que incluirá artículos del espíritu escolar y un refrigerio saludable. Por favor consulte el sitio web de Redwood para obtener un formulario de inscripción y más información.

**Orientación Estudiantil – 16 y 17 de agosto en el gimnasio: TODOS** los estudiantes deben planear a asistir. Los padres están invitados a asistir junto con sus niños, pero no son obligados mientras que el papeleo apropiado a continuación ha sido entregado.

<u>16 de agosto (jueves)</u>	
<u>6<sup>o</sup> grado</u>	<u>Apellido</u>
8:30 a.m.	A - G
10:00 a.m.	H - O
11:30 a.m.	P - Z
<u>7<sup>o</sup> grado que regresan</u>	
1:30 p.m.	A - G
2:30 p.m.	H - O
3:30 p.m.	P - Z
<u>Reunión para padres y estudiantes de ELD (aprendizaje de inglés)</u>	
3:00 p.m. en el salón 41	

<u>17 de agosto (viernes)</u>	
<u>8<sup>o</sup> grado que regresan</u>	
9:00 a.m.	A - G
10:00 a.m.	H - O
11:00 a.m.	P - Z
<u>Estudiantes nuevos de 7<sup>o</sup> y 8<sup>o</sup> grado y estudiantes de la educación especial</u>	
1:30 p.m.	

<u>20 de agosto (lunes)</u>	
<u>Día de recuperar la orientación perdida</u>	
10:00 a.m. – 12:00 p.m.	

**Horarios finalizados serán distribuidos el primer día de la escuela en el asfalto empezando a las 8:00 a.m.**

**Debe notificar a la oficina si no podrá asistir a CUALQUIERA de las orientaciones.**

**Por favor, deje un mensaje al 497-7264 ext. 1004 (inglés) o ext. 4000 (español).**

**Por favor note que los artículos de puntos 1-5 tienen que ser entregados en la orientación para que los estudiantes reciban las solicitudes de curso y libros de texto.**

- 1. Emergency Cards (Tarjetas de autorización en caso de emergencia) - Se requiere que todos los estudiantes entreguen esto durante la orientación.**
- 2. Acceptable Use Policy (AUP) (Formulario de política de uso aceptable) - Se requiere que todos los estudiantes entreguen esto durante la orientación.**
- 3. Google Apps Permission Form (Formulario de permiso de Google Apps) - Se requiere que todos los estudiantes de 6<sup>o</sup> grado y los estudiantes nuevos entreguen esto durante la orientación.**
- 4. Verificación de la vacuna de refuerzo de la tos ferina (Tdap) para los estudiantes de 7<sup>o</sup> grado (si no ha sido entregado).**
- 5. 8<sup>th</sup> Grade Promotion Activities and Ceremony Criteria Form (Formulario de las actividades de la promoción y los criterios de la ceremonia de la promoción de 8<sup>o</sup> grado) - Se requiere que todos los estudiantes de 8<sup>o</sup> grado**

**entreguen esto durante la orientación.**

6. Solicitud de cursos, tarjetas de identificación temporales, y casilleros de libros (lockers) serán distribuidas.
7. Los materiales y los cuadernos de tareas estarán a la disposición para su venta. Los cuadernos se distribuirán el primer día de clases.
8. Los libros de texto se recogerán de la biblioteca con la solicitud de cursos.
9. Los estudiantes recibirán la asignación de sus casilleros (lockers) y podrán poner sus candados en ellos. Los estudiantes que no utilicen su casillero asignado se les quitará el contenido/el candado y se los traerá a la oficina.

**Tarjetas de Emergencia:** Incluido con esta carta es una **TARJETA DE LA AUTORIZACIÓN DE EMERGENCIA** en blanco. **POR FAVOR COMPLÉTELO Y ENVÍELO A LA ESCUELA CON SU ESTUDIANTE DURANTE EL DÍA DE ORIENTACIÓN.** Es muy importante que nosotros tengamos los nombres y teléfonos de varias personas que vivan cerca de la escuela en el caso de enfermedad o accidente y si no sea posible contactar a los padres. Cualquier adulto cuyo nombre aparezca en la tarjeta de emergencia tendrá que presentar identificación para poder llevarle al estudiante. **Contactos de emergencia deben ser utilizadas para casos de emergencia solamente y no para citas de rutina.** Como es importante que la escuela tenga la información actualizada, tarjetas nuevas deben ser presentados cada año. **Cualquier estudiante que no devuelva la tarjeta de autorización completa NO RECIBIRÁ SU HORARIO DE CLASES NI SUS LIBROS DE TEXTO. SI HA EXTRAVIADO O PERDIDO LA TARJETA DE EMERGENCIA INCLUIDA EN ESTE PAQUETE, UN REPLAZO ESTARÁ DISPONIBLE SOLO CON LA PRESENTACIÓN DE DOS FACTURAS ACTUALES DE SERVICIOS PÚBLICOS (AGUA, GAS, ELÉCTRICO O BASURA) QUE MUESTRAN TANTO SU DIRECCIÓN DE SERVICIO Y SU DIRECCIÓN DE CORREO.** Por favor, mantenga esta información actualizada según sea necesario durante el año escolar.

**Cambio de dirección o de teléfono:** Si usted se ha mudado, o se mueve durante el año escolar, por favor presente (2) facturas de servicios públicos **actuales** (gas, agua, eléctrico, o basura solamente) **que muestran tanto la dirección de servicio y la dirección de correo**, o un contrato de arrendamiento corriente y firmado, o documentos finales de fideicomiso junto con una (1) factura de servicios públicos actual como se define arriba, a la oficina de consejería lo más pronto que sea posible. Las facturas de teléfono no serán aceptadas. Para su conveniencia, éstos pueden ser enviados por fax directamente a la oficina de consejería al (805) 494-8930. Por favor indique si el cambio es para un padre o ambos padres. Puede llamar a la oficina de consejería con números de teléfono nuevos. Es esencial tener los números de teléfono actualizados para los mensajes de comunicaciones/emergencia de Redwood.



**Para poder recibir comunicaciones de los eventos en Redwood, por favor asegurar que su dirección de correo electrónico está actual en su cuenta de “Q Parent Connection”.** Este es nuestra manera principal de comunicarnos con las familias de Redwood. Inicie sesión en “Q Parent Connection” (<http://q.conejousd.org/ParentPortal>). Cuando está conectado en Q Parent Connection, busque las palabras “My Account” (mi cuenta) en la área superior derecha y haga clic en él. Puede editar la dirección de correo electrónico y cambiar su contraseña si es necesario. Los padres de los estudiantes de 6° grado deben utilizar el mismo PIN y contraseña dados a ellos por la escuela primaria de sus alumnos. Si usted es nuevo o vuelve a CVUSD, por favor conectase al sitio web de “Q Parent Connection” y haga clic en el enlace dentro de la caja que dice “Need Your Login Information.” Entonces será dirigido entrar el correo electrónico que ha proveído a la escuela. Una vez que se ha enviado, el PIN y la contraseña será automáticamente enviada a usted por correo electrónico. Si en algún momento se le olvida su PIN o contraseña, por favor siga estos mismos pasos. Cuando está en el sitio de Q, puede cambiar a español al hacer clic en “View in Spanish” en la área superior.

**Libros de Texto:** En la orientación, cada estudiante con su horario de clases y su tarjeta de identificación temporal se le proporcionará sus libros de texto para mantener en casa. Los estudiantes que no pueden asistir a la orientación podrán recoger sus libros en la biblioteca el lunes 20 de agosto, entre las horas de 10:00 a.m. a 12:00 p.m.

En junio, los estudiantes devolverán sus libros de texto, que serán evaluados por los daños. Los estudiantes deberán pagar por los libros dañados o perdidos antes de recibir su anuario, y/o participar en las actividades del fin de año. Por favor tenga en cuenta que la mayoría de los libros de texto cuestan aproximadamente \$100.00 cada uno. Para proteger sus libros, los estudiantes deben cubrirlos. Si ha pagado por un libro de texto perdido al final del año pasado escolar y más tarde lo encuentra, usted debe regresarlo antes del 27 de septiembre para recibir un reembolso completo.

**Materiales Escolares:** Adjunto está un formulario de pedido de materiales. Todos los materiales estarán a la venta durante la orientación. Por favor vengan preparados con dinero en efectivo o con un cheque pagable a Redwood Middle School. Los materiales también pueden ser comprados en nuestra tienda de web RMS Redwood Store, utilizando una tarjeta de crédito o débito en nuestro sitio web [www.conejousd.org/redwood](http://www.conejousd.org/redwood), a partir del 1<sup>er</sup> de Agosto. **La hoja boletín WebStore Flyer para estudiantes de 6<sup>o</sup> grado tendrá el nombre del estudiante, número de identificación, e información para pedidos en línea. Debe traer su recibo a la orientación para recoger los materiales ya pagados.** Los estudiantes que no tienen los recursos monetarios para comprar los materiales recomendados pueden pedir ayuda financiera en la oficina principal de la escuela. La Asociación de Cuerpo de Estudiantes de Redwood, ASB, tiene la intención de tener materiales y artículos de los temas de espíritu escolar a su disposición para la venta durante el año escolar. Tenga en cuenta que algunos maestros/as solicitarán materiales adicionales después del primer día de clases. Por favor, consulte el sitio web de Redwood para una lista de artículos recomendados específicamente para estos cursos. La escuela Redwood ganará 5% de las ventas si usted compra materiales escolares que califican en la tienda Office Depot durante el año. Por favor mencione el nombre de la escuela, Redwood Middle School o déles el número exclusivo de la escuela, **ID #70015765**.

**Ausencias:** Si su estudiante estará ausente el día entero, por favor llame a la línea telefónica de ausencias al 805-497-7264. Deje su nombre, el nombre del estudiante, la fecha y la razón por la ausencia (lo puede dejar en español). El distrito escolar de Conejo Valley recibe fondos solamente cuando su estudiante está presente en la escuela. Ausencias legalmente justificadas son por enfermedad, citas médicas, comparecencias en la corte o servicios funerarios para un miembro de la familia. **Las ausencias deben de ser reportadas las primeras 72 horas; de lo contrario, se registrará como un absentismo sin excusa.** Las ausencias por motivos personales requieren el permiso escrito previo de la oficina de asistencia al menos una semana antes de la ausencia. Por favor consulte la página web de Redwood, bajo “General Información - Attendance” para más información en nuestra política de asistencia. Si tiene alguna pregunta, por favor llame la oficina de asistencia. Estudiantes que están ausentes más de 14 días escolares durante el año escolar entero tendrá que obtener una nota del doctor para más verificación (CVUSD AR 5113).

**Casilleros (Lockers) de libros y los de educación física:** Son asignados a todos los estudiantes al principio del año escolar. Los estudiantes no deben cargar mochilas o bolsas de libro durante el día escolar. Los estudiantes que usen casilleros que no le fueron asignados, se les quitará el candado e el contenido. Los casilleros son la propiedad de Redwood Middle School y pueden ser inspeccionados en cualquier momento si los miembros de la administración lo consideran necesario. Candados están disponibles por la compra en la tienda estudiantil de Redwood. Los candados de llave para los casilleros de libro cuestan \$13.00 y los de combinación para los casilleros de educación física cuestan \$10.00. No se les obliga a los estudiantes comprar los candados directamente de Redwood; sin embargo, al comprarlos de nuestra tienda de Redwood, están garantizados a tener un casillero que un supervisor del campus puede abrir en el caso de que el estudiante olvida su llave o tiene cualquier otro problema con la llave o el casillero. Además, si la administración considera necesario examinar el casillero, el candado puede ser cortado y los gastos serán la responsabilidad del estudiante. Los candados y su cuidado y seguridad son la responsabilidad del estudiante. Lo que está dentro del casillero es también la responsabilidad del estudiante. **La escuela no asume responsabilidad por nada que sea robado de los casilleros.** Artículos de valor no deben ser guardadas en los casilleros. Los estudiantes pueden buscar los artículos perdidos en la oficina principal.

**Tos Ferina y vacunas:** Por la ley del estado de California, los alumnos que no muestran prueba de haber recibido una vacuna de refuerzo de Tdap, NO PODRÁN asistir a la escuela hasta que la prueba sea proporcionada a la escuela. Los estudiantes de Conejo Valley Unified School District (Distrito Escolar Unificado del Valle Conejo) que serán inscritos en los grados 7 – 12 deben mostrar la prueba de haber recibido la vacuna Tdap a más tardar el día de la orientación de su estudiante. Si ha recibido una carta de exclusión de la oficina de salud en cuanto a vacunas incompletas, debe traer un documento de verificación que estas vacunas han sido recibidas por su estudiante/s antes de la orientación. Si no hemos recibido esta información, su niño/a no recibirá su horario de clases y su niño/a no puede asistir a la escuela hasta que sea recibido. Si tiene preguntas de las vacunas, por favor póngase en contacto con la oficina de salud de Redwood al (805) 497-7264, extensión 1009.

**Administración de medicamentos:** Los estudiantes que requieren ayuda para la administración de medicamento/s mientras que está en la escuela, si ha sido recetado por un médico o adquirida sin receta, deben tener el formulario completado y firmado de **Autorización para Administrar Medicinas** (Authorization for any Medication Taken During School Hours Form). Debe ser firmado por un médico y por los padres (el formulario está disponible en nuestra oficina de

salud). Cada formulario cubre un máximo de tres medicamentos. Entregue los formularios completados a la oficina de salud con el/los medicamento/s en su envase original. **No se permitirá ningún medicamento, incluso sin receta, en los casilleros (lockers) o en la posesión de los estudiantes.** Los estudiantes que no pueden participar en una clase por motivos de salud deberán traer una nota de los padres y presentarla antes de la actividad a la oficiante de la oficina de salud para obtener un permiso para ser excusado. Se requiere una nota de un médico para cualquier exclusión de participación que excede 3 días.

**Muletas/ sillas de ruedas/ yesos/ botas ortopédicas:** Cualquier estudiante que necesita asistir a la escuela con estos artículos, debe tener una nota del médico en el archivo de la oficina de salud que incluye la duración que serán limitados en la clase de educación física. Cualquier estudiante que trae muletas, sillas de ruedas, yesos o botas ortopédicos sin órdenes de un médico, no podrá asistir a sus clases regulares, hasta que la prescripción para tales artículos ha sido proporcionada (en persona o por fax (805) 497-3734).

**Día para las fotos:** El Día para las Fotos será el viernes 7 de septiembre. Los boletines serán enviados a casa con los estudiantes antes del día de las fotos. Los estudiantes deben seguir el código de vestimenta de la escuela para su foto. Todos los estudiantes recibirán su foto gratis para la tarjeta de identificación. A todos los estudiantes se les proporcionará una tarjeta de identificación, que se espera que lleven y produzcan cuando solicitado por cualquier empleado de la escuela. La tarjeta de identificación es requerida para asistir a los bailes, actividades, para sacar libros de la biblioteca y para usar su cuenta de almuerzos en la cafetería. Si la tarjeta es perdida, una tarjeta de reemplazo puede ser comprada por \$5.00 en la tienda de Redwood diariamente de las 8:00 a.m. a 11:30 a.m.

**Membresía en la Asociación de Cuerpo de Estudiantes (ASB) de Redwood/ Acceso de Actividad:** Membresía en ASB estará a la venta al principio del año escolar para recaudar fondos para costear las actividades de los estudiantes. Los estudiantes que compran esta membresía de ASB recibirán entrada gratis a los bailes y actividades sociales de la escuela y boletos extras para los carnavales. El costo de una membresía de ASB es \$30.00 y es una buena ganga para los estudiantes que piensan ser involucrados con el carnaval y otras actividades en Redwood. La compra de una membresía de ASB no significa que el estudiante es miembro de la clase de ASB, ni tampoco significa que por ser miembro de la clase de ASB, que entonces recibirá una membresía de ASB automáticamente.

**Código de Vestimenta de Redwood** Los estudiantes deben estar arreglados, limpios y usar ropa apropiada para todos las clases y eventos escolares. Por favor lea con su estudiante el código de vestimenta de Redwood porque las reglas entrarán en efecto el primer día de clases. Deben usar zapatos cerrados todo el tiempo. **Los pantalones cortos (shorts) y faldas deben ser pasado/por debajo de la longitud de la punta de los dedos cuando las manos del estudiante se colocan hacia abajo con los hombros relajados y los dedos extendidos.** La ropa interior debe estar cubierta todo el tiempo. Se deben usar camisas apropiadas (no trajes de baño, camisas con los hombros al descubierto o sin la parte de arriba, blusas escotadas, escotes en la espalda, camisetas tubo o cualquier camisa que sea muy reveladora). No se permitirá ningún tipo de pantalón de pijamas o pantuflas, a excepción de días especiales de disfrazarse. Las blusas deben tener tiras de por lo menos una pulgada de ancho que cubran la ropa interior y abdomen y no sean reveladoras. Sombreros, gorras y camisetas con refranes o dibujos deben ser de buen gusto como determinado por los miembros de la administración. Sombreros, gorras y camisetas que le hacen propaganda a drogas, tabaco o alcohol no pueden ser usadas. No se permite el uso de sombreros o gorras en las aulas. Las capuchas de las sudaderas no deben cubrir la cabeza. No se permite ropa que es más grande que la talla apropiada para el estudiante. **Los pantalones deben estar a nivel de la cintura y se deben mantener allí todo el día. La ropa interior de los varones no debe ser expuesta a un nivel más alto que los pantalones o pantalones cortos (shorts).** Ropa de pandilleros (gangs), como ha sido determinado por el Departamento del Sheriff, no será permitida. Los estudiantes no pueden usar ropa ni muy grande ni muy apretada. Los pantalones deben ajustarse a la cintura del estudiante y el largo debe ser apropiado para que no se arrastren. Cinturones con iniciales no serán permitidos. El ancho de la pierna del pantalón no puede ser más de 12 pulgadas de lado a lado en el área del muslo. Los estudiantes que violen el código de vestuario se tendrán que cambiar de ropa y ponerse un uniforme que se conforme a las reglas y recibirán consecuencias progresivas para cada violación.

**Procedimiento y Reglas de Disciplina:** El plan, incluyendo la política **LOP** (Pérdida de Privilegios), está explicado en la agenda de los estudiantes, que debe ser comprada el día de la orientación, o repasado en el sitio web de la escuela, y será distribuido el primer día de clases. Por favor lea este material con su estudiante, ya que es importante que usted y su estudiante entiendan las reglas de comportamiento y lo que esperamos de los estudiantes en Redwood y en el distrito escolar, además de las políticas para teléfonos celulares y todos aparatos electrónicos. Los estudiantes deben poner la agenda en su carpeta de tres anillos, que deben traer a cada clase todos los días.

**Regular Horarios de Campana**

Período A	8:00 - 8:50
Período 1	9:00 - 9:50
Período 2	10:00 - 10:50
Período 3	10:55 - 11:45
Período 4	11:50 - 12:40
Almuerzo	12:40 - 1:20
Período 5	1:25 - 2:15
Período 6	2:20 - 3:10

**Tiempo de Planificación Comùn (CPT)**

Período A	8:15 - 8:50
Período 1	9:00 - 9:35
Período 2	9:40 - 10:15
Período 3	10:20 - 10:55
Período 4	11:00 - 11:35
Almuerzo	11:35 - 12:10
Período 5	12:15 - 12:50
Período 6	12:55 - 1:30

**Día Mínimo**

Período A	8:15 - 8:50
Período 1	9:00 - 9:30
Período 2	9:35 - 10:00
Período 3	10:05 - 10:30
Período 4	10:35 - 11:00
Almuerzo	11:00 - 11:30
Período 5	11:35 - 12:00
Período 6	12:05 - 12:30

**Se encuentran horarios de campana adicionales en nuestro sitio web.**

**Se necesitan voluntarios:** Si usted está interesado en ayudar con la distribución de materiales, libros de texto, y en la venta de artículos de registraci3n durante el día de la orientaci3n, y durante el a1o escolar, por favor consulte al SIGN UP GENIUS en el sitio web de Redwood.

Espero ver a todos nuestros padres de Viking en nuestra reuni3n de **Noche de Regreso a la Escuela (Back to School Night) el jueves 13 de septiembre.** Sé que con su continuo apoyo al progreso acad3mico de su estudiante, nos aseguraremos de que nuestros Vikings continúen logrando un alto nivel. Espero sinceramente que se sientan cómodos comunicándome con cualquier inquietud que tengan cuando comencemos el a1o escolar 2018-2019.

¡Vamos Vikings!

Sinceramente,

Nicole Judd  
Directora